

لغة التعليم الأساسية

الفرنسية ○ الانكليزية ○ العربية ☑

Campus where the program is offered : CSH  
الحرم الجامعي الذي يُقدّم فيه البرنامج: CSH

OBJECTIVES

أهداف البرنامج

يتوجّه برنامج الماجستير إلى الطلاب والطالبات الذين يريدون التخصّص في مجالَي الإخراج والدراسات المسرحية. التدريب على الإبداع والبحث يعتمد على أساليب تعلم ترفد المعرفة النظرية بالتقنيات الفنية. يهيء الماجستير الطلاب والطالبات التي للخوض في أشكال أنماط كتابية وممارسات مسرحية وعلمية مستجدة تتجسد في مشاريع ينجزونها خلال مسيرتهم الأكاديمية.

PROGRAM LEARNING OUTCOMES (COMPETENCIES)

المهارات

- تصميم مشروع بحثي وتطويره.
- تحديد وتحليل مفاهيم مرتبطة بالنظريات المسرحية والفنية بشكل عام.
- تطوير مشروع مسرحي فردي، حر ومبدع، اعتمادًا على مقاربة متعدّدة التخصصات.
- النظر إلى العمل المسرحي في ضوء الأطر (الاجتماعية؛ السياسية؛ الاقتصادية؛ الثقافية؛ والقانونية) الوطنية والإقليمية.

ADMISSION REQUIREMENTS

شروط القبول

- تقديم ملفّ يضمّ:
  - رسالة تحفيزية؛
  - إخراج قيد إفرادياً؛
  - نسخة مصدّقة عن الشهادات السابقة (الشهادة الثانوية اللبنانية أو ما يعادلها؛ إجازة؛ إلخ.) وبيانات المواد والعلامات.
- في حال استيفاء الملفّ الشروط المطلوبة، يتمّ تعيين مقابلة مع الطالب.

- أن يكون الطالب حائزًا معدلًا في الإجازة ٢٠/١٢ كحدّ أدنى.
- أن يكون الطالب حائزًا إجازة في الفنون أو في العلوم الإنسانية والاجتماعية أو ما يعادلها.
- أن يثبت الطالب خلال المقابلة أهليته الأكاديمية للانضمام إلى الماجستير.

COURSES/CREDITS GRANTED BY EQUIVALENCE

الأرصدة / المواد القابلة للمعادلة

تتمّ معادلة ٦ رصيدًا (أي ٥٠٪ من البرنامج) كحدّ أقصى بعد معاينة ملفّ الطالب وبيان المواد والعلامات.

PROGRAM REQUIREMENTS

متطلّبات البرنامج

المواد الإلزامية (٨.١ أرصدة)

- المسرح في لبنان (٤ أرصدة) - الممارسات الفنية المعاصرة (٦ أرصدة) - انتروبولوجيا المسرح (٤ أرصدة) - نظريات الإخراج (٤ أرصدة) - علم اجتماع الإنتاج الثقافي (٤ أرصدة) - المقاربة الفلسفية للسينما والمسرح (٤ أرصدة) - منهجية البحث العامة (٤ أرصدة) - قانون الثقافة والفنون (٣ أرصدة) - سميولوجيا (٤ أرصدة) - دراسات دراماتوجية (٥ أرصدة) - سينوغرافيا (٤ أرصدة) - إدارة الممثلين (٤ أرصدة) - رهانات الإخراج (٤ أرصدة) - الكتابة المسرحية (٤ أرصدة) - اقتراح

مشروع الدبلوم (رصيّدان) - الرسالة في المسرح (٣. رصيّدًا) - مشروع الإخراج (٣. رصيّدًا) - بلورة مشروع الدبلوم ا  
(٦ أرصدة) - بلورة مشروع الدبلوم ٢ (٦ أرصدة) - بلورة مشروع الدبلوم ٣ (٦ أرصدة)

المواد الاختيارية الخاصة بالبرنامج (٢١ رصيّدًا)  
بلورة مشروع الدبلوم ٤ (٦ أرصدة) - بلورة مشروع الدبلوم ٥ (٦ أرصدة) - بلورة رسالة البحث ا (٦ أرصدة) - بلورة  
رسالة البحث ٢ (٦ أرصدة).

## SUGGESTED STUDY PLAN

### Semestre 1

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
01001ARM1	المسرح في لبنان	4
010AR02M1	الممارسات الفنيّة المعاصرة	6
010AR06M1	انتروبولوجيا المسرح	4
010AR44M1	نظريات الإخراج	4
010AR05M2	علم اجتماع الإنتاج الثقافيّ	4
010AR03M2	المقاربة الفلسفيّة للسينما والمسرح	4
045MEG1M1	منهجيّة البحث العامّة	4
	<b>Total</b>	<b>30</b>

### Semestre 2

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
011LADCM2	قانون الثقافة والفنون	3
010AR47M2	سيمولوجيا	4
010AR43M1	دراسات دراماتوريّة	5
0100302M2	سينوغرافيا	4
010AR27M2	إدارة الممثلين	4
010AR37M2	رهانات الإخراج	4
01003ARM2	الكتابة المسرحيّة	4
010AR13M2	اقتراح مشروع الدبلوم	2
	<b>Total</b>	<b>30</b>

### Semestre 3

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
010AR28M3	بلورة مشروع الدبلوم ا	6
010AR29M3	بلورة مشروع الدبلوم ٢	6
010AR30M3	بلورة مشروع الدبلوم ٣	6
010AR31M3	بلورة مشروع الدبلوم ٤	6
010AR32M3	بلورة مشروع الدبلوم ٥	6
	<b>Total</b>	<b>28</b>

## Semestre 4

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
010AR23M4 Or 010AR33M4	الرسالة في المسرح مشروع الإخراج	30
	<b>Total</b>	<b>30</b>

## DESCRIPTIFS DES UE

### توصيف المواد أو الوحدات التعليمية

010AR06M1	انثروبولوجيا المسرح	٤ أرصدة
<p>يقدم المقرر مدخلا إلى انثروبولوجيا المسرح: موضوع بحثها، وارتباطها بالانثروبولوجيا العامة، و نظرياتها الأساسية (بالأخص نظريات باربا وشكندر). يحدد مجال دراسة انثروبولوجيا المسرح مقارنة بسائر مقاربات المسرح، لا سيما السوسيولوجية منها. يتبنى نظرة واسعة لجذور المسرح وماهيته - لا تقتصر على الإطار الأوروبي - وي طرح المفاهيم الأساسية لانثروبولوجيا المسرح: التقنيات الجسدية غير اليومية، والطقوسية، والاحتفالية، والكارنفايلية، والسحر، والتصوف، والبنى الميثولوجية، إلخ. لا يقتفي بتشجيع الطلاب على تمييز هذه الظواهر وتوظيفها في الأعمال المسرحية، بل يحثهم على الكشف عن ممارسات من الحياة اليومية تنسجم بالأدائية المسرحية وعلى دراستها عبر هذا المنظور.</p>		

010AR02M1	الممارسات الفنية المعاصرة	٦ أرصدة
<p>تهدف هذه المادة إلى إطلاع طلاب الماستر في المعهد على الخصائص الشكلية والجمالية والمفاهيمية والسردية للممارسات الفنية المعاصرة في لبنان في فترة ما بعد الحرب الأهلية، كما تتوخى استثارة الحوار التحليلي النقدي ما بين النظرية والممارسة. تركز المادة على بعض الفنانين والفنانات اللواتي/الذين يسانون/ون الوسائط المتعددة التي يستعملونها شكلا ومضمونا (مسرح؛ أداء؛ فيديو؛ صورة؛ وتجهيز) ويدعى الطلاب إلى تحليل كيفية تناول التقنيات التي يتعاملون معها، وكذلك إلى التفكير في الموضوعات التي تتقاطع في هذه الممارسات كمواضيع الحرب والذاكرة والتاريخ.</p> <p>يدعى عدد من أصحاب هذه التجارب إلى لقاء الطلاب لعرض أفكارهم/هن وتجاربهم/هن، ولفتح آفاق النقاش معهم/هن، كما تنظم زيارات ميدانية لمعارض متخصصة.</p>		

01001ARM1	المسرح في لبنان	٤ أرصدة
<p>تطرح هذه المادة الأسئلة والإشكاليات التالية: كيف يمكننا مقارنة ذاكرتنا المسرحية الغنية ولكن المشتتة والمغيبية والمنقوصة والمهملة؟ كيف نستطيع تناول الحركة المسرحية كفاعل تراكمي وكفن زائل في الوقت عينه محكوم بزوال لحظة اللقاء الحي؟ هل يمكننا التحدث عن «مسرح لبناني»؟ أم يجدر بنا تناول «الحركة المسرحية في لبنان» في ضوء عناصرها ومكوناتها المتعددة؟ ما هي الأسئلة التي تفرز نفسها عند تناول هذا الموضوع؟ الهواجس والاهتمامات؟</p> <p>نستعرض في هذه المادة مسار المسرح في لبنان خاصة حتى يومنا هذا بخطوطه العريضة وعبر أهم محطاته وأبرز أعلامه، مستعينين بأرشيف سمعي بصري ومقابلات تمت مع بعض الرواد ومستندين إلى دراسات أجريت حول أعمالهم. كما تتناول المادة بعض التجارب البارزة في الحركة المسرحية المعاصرة بدءاً بأهم التجارب التي نشطت خلال الحرب الأهلية (مسرح الحكواتي- زياد الرحباني- ريمون جبارة)، مروراً ببيع مروة ولينا مجدلاني وصولاً إلى فرقة زقاق، على أن نسائل ونناقش نماذج من نتاجهم (أفكار ونصوص وعروض).</p>		

010AR05M2	علم اجتماع الإنتاج الثقافي	٤ أرصدة
<p>تقدم المادة مدخلا إلى علم اجتماع الثقافة بشكل عام وعلم اجتماع الإنتاج الفني بشكل خاص. تبدأ بتحديد مفهوم الثقافة وتميز ما بين المقاربات التي تتناول الثقافة والفنون في العلوم المحاذية (الانثروبولوجيا؛ الاقتصاد؛ الدراسات الثقافية؛ الحقوق؛ تاريخ الفن؛ علم الجماليات؛ والنقد الفني) وعلم اجتماع الإنتاج الثقافي، فنستعرض تاريخه ومحطاته ونطاق بحثه وأهدافه وأدواته المنهجية. إلى ذلك، تقدم المادة أبرز النظريات في مجال الإنتاج الفني وتلقيه وتستكشف من خلالها واقع سوسيولوجيا الإنتاج والتلقي الثقافي في أوروبا والولايات المتحدة بهدف توصيف واقع سوسيولوجيا الفن والسياسات الثقافية في لبنان والعالم العربي. نهدف من خلال ذلك إلى رسم ملامح كافة أقاليم الإنتاج الثقافي وتلمس تراثها: الإبداع - الإنتاج - الترويج - السوق - الوساطة - التذوق الفني والتلقي. في هذا الصدد، سنستضيف عدداً من الباحثين والفنانين والوسطاء والمبرمجين وأفراد من مؤسسات داعمة ومنتجين معنيين بعملية الإنتاج الفني في لبنان والمنطقة للتعرف إلى شروط الإنتاج الفردي والجماعي، والمؤسساتي الرسمي والمستقل.</p>		

٤ أرصدة

نظريات الإخراج

010AR44M1

وُلد الإخراج بالمعنى المعاصر للمصطلح في نهاية القرن التاسع عشر. مع انتشار الأشكال والنظريات، توجد المعايير في الشروح والانشاقات الثقافية التي أحدثها التاريخ الحديث: الفنّ الحديث في سياق الحربين العالميتين (الطبيعيّة؛ الرمزيّة؛ السرياليّة؛ التعبيريّة والمسرح الملحمي)، تفكّك الأشكال في نهاية القرن العشرين (العبث؛ الاحتجاج؛ وإشكاليّة التمثيل).

٤ أرصدة

المقاربة الفلسفيّة للسينما والمسرح

010AR03M2

يطرح المقرّر المواضيع الآتية: إشكاليّة الفلسفة والفنّ؛ استقلاليّة الإبداع الفنيّ وحق الفلسفة في النقد؛ أسبقية الفنّ على الفلسفة واعتماد الفنّ على ما أنجبته الفلسفة وما أنتجه الفلاسفة. سؤال الفلسفة في الفنّ متشعب: ما طبيعة الفنّ؟ ما الفنّ؟ ما الجمال؟ ما الاستطيقا؟ نتطرّق إلى نقد نظريات أفلاطون في المثل والمحاكاة، ونظرية أرسطو في « الشفائيّة » ومثالية هيغل الجماليّة مع المقاربة النيتشويّة للفنون.

٤ أرصدة

منهجيّة البحث العامّة

045MEG1M1

المقرّر هو مدخل إلى منهجيّة البحث العلميّ: يقدّم خصائصه وشروطه، أنواع المناهج التي يمكن للباحث في مجال الدراسات المسرحيّة أن يتبعها كما الأدوات البحثيّة وكيفية استخدامها. يتمرّن من خلاله الطلاب على إيجاد مشكلة ذات أهميّة علميّة وطرح الأسئلة والفرضيات البحثيّة وإبراز مسوّغات البحث وأهميّته ووضع محدّدات للبحث وتبرير اختيار العينة ورصد الدراسات السابقة والقيام بمراجعة الأدبيّات للإفادة منها. يتدرّب الطلاب على أساليب كتابة البحث العلميّ وتحريره، لا سيّما على تقديم الاقتباسات وإدراجها، كما مراجعتها، بحسب معايير معيّنة. ويخلص المقرّر إلى التوقّف على أخلاقيّات البحث، لا سيّما في ضوء تطوّرات الذكاء الاصطناعيّ وفي الأطر الاجتماعيّة والسياسيّة الهشّة.

٣ أرصدة

Droit de la culture et des arts

011LADCM2

- ١- تعريف القانون
- ٢- لمحة تاريخيّة عن القانون
- ٣- تطور المفهوم القانوني Droit positif- Droit naturel
- ٤- مصادر القوانين: السلطة التشريعيّة؛ السلطة التنفيذية والسلطة القضائيّة.

العقد: التعريف

- ١- الدافع وراء التعاقد المادة ٦٧١ من قانون الموجبات والعقود
- ٢- وجود الرضى فعلاً
- ٣- عيوب الرضى في التعاقد:
  - أ- الغلط
  - ب- الخداع
  - ت- الخوف
  - ث- الغبن
  - ج- الأصليّة

العقد: القانون الواجب التطبيق على العقد وخاصة العقود الدولية أو التي يحصل تنفيذها في أكثر من بلد.

مثلاً عقد لإقامة معرض لفنان أجنبي في لبنان. عمل تطبيقيّ أول في المحاضرة: ما هي الشروط أو البنود الأساسية بحسب رأي الطلاب التي يجب أن ينص عليها عقد بين صاحب صالة لإقامة المعارض ورسام تشكيلي. مناقشة جماعية بين الطلاب والأسستاذ لكل بند أو فكرة وضعها أحد الطلاب. وضع لائحة تحقّق عن عناصر العقد الأساسية بالارتكاز إلى ما قد اقترحه الطلاب بعد تصويبه وتنقيحه من قبل الأسستاذ.

١- حماية الملكيّة الفكرية

٢- لمحة تاريخيّة

٣- تطوّر مفهوم الحماية

قانون حماية الملكيّة الفكرية في لبنان (رقم ٩٩٩١/٥٧)

- كيفية تسجيل الأثر الفني والأدبي:
- ١- ما هي المواد أو الأشياء التي يمكن تسجيلها
  - ٢- كيفية إبراز عناصر الجودة عند التسجيل
  - ٣- المستندات المطلوبة- التكلفة

٤ أرصدة ٤ سيميولوجيا 010AR47M2

تقدّم المادة مدخلاً إلى السيميولوجيا بشكل عام وإلى سيميولوجيا المسرح بشكل خاص. تستعرض تاريخها، وتطورها وأهم منظرها ومفاهيمها. تهدف بشكل أساسي إلى تزويد الطلاب بأدوات تحليل العرض المسرحي أو العرض الإدائي، بما لهما من تعقيدات وخصوصية بفعل تعدّد أنساق العلامات والكودات وأنواع العلامات المسرحية وتفاعلها وتداخلها. يمكن المقرّر إذا الطلاب من وصف وتحليل وبالتالي نقد العرض والنص المسرحيين بشكل علمي، بعيداً عن الأحكام والانطباعات الشخصية والتقرّيبية. في الوقت عينه، يساعدهم على التحكّم بالعلامات المسرحية عندما يخرجون عروضاً أو يؤدّون دوراً أو يصمّمون سينوغرافيا أو اضاءة أو مؤثرات سمعية أو بصرية لعرض ما.

٥ أرصدة ٥ دراسات دراماتوجية 010AR43M1

الدراسات الدراماتوجية تُعنى أساساً بدراسة النص المسرحي وتحوّله إلى عرض يقدّم على خشبة. لكنها أيضاً قد تُعنى بقراءة العرض المسرحي. إنها مادة تقوم على سؤال حول كيف تُكتب النص المسرحي (أو العرض) لتوصل القارئ أو المتفرج إلى فهم أفضل للمادة المسرحية. وهي تهم كل من المخرج والممثل عندما يقوم بعمله في تصوير عرض. وقد يكون الدراماتوج شخصاً إضافياً في فريق العمل المسرحي أو يقوم بهذه المهمة المخرج ومساعد المخرج والممثل والسينوغراف، إلخ.

٤ أرصدة ٤ سينوغرافيا 0100302M2

تعرّف هذه المادة العملية طلاب ماستر المسرح على تحديات السينوغرافيا. خلال ورشة العمل، سيتعيّن على المدرّب والطلاب إنجاز مشروع كامل في «مسرح بيريت» وفقاً لرؤية إخراجية معينة (ملف الإخراج و/أو الدراسة الدرامية). سيكون الطلاب مسؤولين عن العملية، بدءاً من تصميم الديكور والصوت والأزياء والإضاءة ووسائل الملتيميديا وحتى تنفيذها، تحت إشراف المدرّب وبمساعدة الفريق التقني في المعهد.

٤ أرصدة ٤ إدارة الممثلين 010AR27M2

تقدّم هذه المادة استطلاعاً نظرياً واختياراً عملياً لفنّ التمثيل من خلال استكشاف لتاريخ المسرح ومدارسه ونظرياته. تبدأ كل جلسة بتمارين عملية تتيح للطلاب اختيار التقنيات التمثيلية المرتبطة بالمدارس والتيارات المسرحية المتناولة، ثم تُستكمل بمحاضرة ونقاش نظري حول التقنية وأساليبها وعلاقتها بالممثل وإطارها الزمني، بما يتضمّن السياق التاريخي. تبدأ الجولة مع ثيسبيان، الممثل الأول اليوناني، ثم تمرّ على الأنماط اليونانية والرومانية والإليزابيثية، ومسرح العصور الوسطى وإيطاليا. يستكمل المسار في المدارس الواقعية والرمزية، متوقفين على ستانيسلافسكي ومايبرخولد. يعزّز ذلك استكشاف المسرح الجسدي والعبث ومن بعدها المقاربات الرائدة لجروتوفسكي وباربا. يصل مسار الاستكشاف إلى التمثيل في المسرح الأميركي المعاصر، مسلطة الضوء على أساليبه المتنوعة. تقيم المادة في هذا المسار الاستكشافي لفنّ التمثيل من الناحية التاريخية مقارنة ومقارنة دائمة ما بين أطراف الأنواع الأدائية المختلفة: التمثيل الواقعي/ الغروتيسك - الممثل والشخصية/ الممثل والمؤدي وما بينها. يساهم الطلاب بأبحاثهم الخاصة في ذلك المسار، ويختتم بتقديم بحث نظري أو تدريب عملي من اختيارهم.

٤ أرصدة ٤ رهانات الإخراج 010AR37M2

هذه المادة النظرية - التحليلية والعملية في آن واحد موجّهة لطلاب الماستر في المسرح، وتهدف إلى تعميق الأسئلة المتعلقة بالإخراج المسرحي المعاصر. نتبّع التيارات والإشكاليات الرئيسية التي ميّزت التاريخ الحديث للإخراج والتي لا تزال تؤثر على المسرح المعاصر من الناحية الجمالية والأيدولوجية. ما هو الدور الحاسم الذي يلعبه المخرج اليوم في العرض المسرحي؟ الدراماتوجيا؛ السينوغرافيا؛ إدارة الممثلين؛ والعلاقة مع الجمهور... كيف ولماذا يتم تنظيم هذه العوامل لتشكيل الرؤية الإخراجية؟ ما هي العناصر الضرورية والتي لا غنى عنها التي تحدّد الإخراج المسرحي؟ وهل يمكننا التحدّث في أي عرض مسرحي عن غياب الإخراج؟

٤ أرصدة ٤ الكتابة المسرحية 01001ARM2

تأتي مقارنة هذا المقرّر لتغطي محورين أساسيين: يبحث الأول في أهم أنماط الكتابة المسرحية من ناحية البنية والشكل وعلاقة هذا التغيّر في تاريخ المسرح الحديث، ومكوّنات كتابة النص المسرحي. بينما يتوقف المحور الثاني عند أهم النماذج التطبيقية لنصوص محلية ومترجمة.

يضمّ المقرّر موادّ من تاريخ المسرح الإغريقيّ، والأوروبيّ، ومن أميركا ومن المنطقة العربيّة، حيث يتضمّن البرنامج دراسة وثائق، ومشاهدة أشرطة فيديو، وقراءة مواد نصيّة باللغتين العربيّة والإنكليزيّة.

**010AR13M2** اقتراح مشروع الدبلوم **رصيدان**

كيف ندّرس الآداب الشرقيّة اليوم؟ ما هي الطرق الرئيسيّة من البحوث المنقّذة؟ ما هي الأدوات التي لدينا لتطوير أبحاثنا الخاصّة؟ سيقدّم هذا المقرّر مقدّمة عن أساليب العمل والدراسة الجديدة. هذا المقرّر سيكون في شكل ندوة تليها ورشة عمل. ستوفّر الندوة معايير مفيدة للتعرف على عالم الأبحاث الواسع. ستدعم ورشة العمل الطّلاب في إعداد أعمالهم البحثيّة وخصوصًا في إعداد بحثهم الشخصي على مدار العام.

**010AR21M3 - 010AR22M3** بلورة مشروع الدبلوم (0-1) / بلورة رسالة البحث (0-1) **6 أرضة**  
**010AR19M3 - 010AR20M3**  
**010AR18M3**

إعداد فرديّ للطالب بهدف تهيئة الأرضيّة للبحث النهائيّ أو لمشروع الإخراج الذي سيقوم به. يُكَيّف الإعداد وفق حاجات الطالب ضمن إطار مشروعه الأخير المتمثل بالرسالة أو بالعمل المسرحيّ، ويؤمّن له التوجيه والدعم أساتذة مختصون بمجال بحثه وعمله.

**010AR23M4** الرسالة في المسرح **3. رصيّدًا**

يجب على الطالب أن يثبت من خلال أطروحته اكتساب منهجيّة البحث والكتابة العلميّة، ما يبرز مهاراته التحليليّة والتوليفيّة. الأطروحة هي عمل بحثيّ أصيل يتناول موضوعًا جديدًا ويستخدم منهجًا بحثيًا ومقاربة نظريّة للإشكاليّة المختارة، بناءً على مراجعة بليوغرافية واسعة.

**010AR33M4** مشروع الإخراج **3. رصيّد**

إخراج عرض مسرحيّ، وهو المشروع النهائيّ قبل الحصول على درجة الماجستير، حيث سيوظّف الطالب ما اكتسبه من معرفة ودراية في أثناء دراسته.